

Antoine Jean Letronne an August Wilhelm von Schlegel

Paris, 01.09.1837

Empfangsort	Bonn
Anmerkung	Empfangsort erschlossen.
Handschriften-Datengeber	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
Signatur	Mscr.Dresd.e.90,LIX,B,Nr.8a
Blatt-/Seitenzahl	2 S.
Bibliographische Angabe	Briefe von und an August Wilhelm Schlegel. Gesammelt und erläutert durch Josef Körner. Bd. 1. Zürich u.a. 1930, S. 637–638.
Editionsstatus	Einmal kollationierter Druckvolltext mit Registerauszeichnung
Zitierempfehlung	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-04-20]; https://august-wilhelm-schlegel.de/version-04-20/briefid/827 .

[1] Paris, 1 Septembre 1837

Monsieur,

*Voici la petite brochure dont je vous parlais dans ma dernière lettre. Elle traite d'un sujet sur lequel nous nous sommes plusieurs fois entretenus pendant votre séjour à Paris; et j'ai cru devoir y consigner le souvenir des conversations que nous avons eues ensemble, et qui ne sortiront jamais de ma mémoire. Un passage de la préface que vous avez écrite pour la traduction allemande de Prichard, et qui vient de m'être remise par M. le D^r Smölders, me donne lieu de croire que vous n'avez pas changé d'avis sur le **Zodiaque en douze signes** chez les Indiens. Vous m'aviez cependant paru ébranlé sur ce point. Vous me feriez un grand plaisir de m'indiquer les faits qui contredisent mon opinion. C'est un point très-important, qui avait été trop négligé. L'infiltration hellénique me paraît un fait hors de doute; ce qui n'empêche pas la civilisation et la littérature indienne de remonter bien au delà de toute influence occidentale.*

*J'ai lu du reste cette préface avec l'intérêt qui s'attache à toutes vos productions. Vos vues générales m'ont paru remarquables par leur étendue et leur justesse. L'ouvrage de Prichard est médiocre, quant à ses résultats: l'auteur n'y a pas fait assez d'usage des monumens. L'érudition n'est pas ce qui lui manque; [2] mais sa critique des sources est souvent en défaut. Quant à la mythologie égyptienne, c'est encore une matière tellement obscure qu'à mon avis le plus habile n'y entend rien. Il faudrait inscrire en lettre d'or vos paroles: **wir behaupten das Recht der Geschichtsforschung auf die vollkommenste Autonomie, d. h. daß auf diesem Gebiet keine fremdartige Auctorität, wie ehrwürdig sie auch sey, sich eindrängen dürfe.** Je les prendrai quelque jour pour épigraphe.*

Je crains que ma précédente lettre et la brochure que je vous ai envoyées dernièrement, ne vous aient pas trouvé à Bonn, n'ayant point eu de vos nouvelles. J'espère que celle-ci sera plus heureuse.

Agréez, Monsieur, avec tous mes remerciemens l'expression de mes sentimens les plus distingués, d'estime et d'admiration,

Letronne

[3]

[4]

Namen

Prichard, James Cowles

Smölders, Herr

Orte

Bonn

Paris

Werke

Letronne, Antoine Jean: Lettres d'un antiquaire à un artiste sur l'emploi de la peinture historique murale [...] chez les Grecs et Romains

Letronne, Antoine Jean: Sur l'origine Grecque des Zodiaques prétendues égyptiens

Prichard, James Cowles: Darstellung der Aegyptischen Mythologie verbunden mit einer kritischen Untersuchung der Überbleibsel der ägyptischen Chronologie. Ü: Haymann, L. Vorrede: August Wilhelm von Schlegel

Schlegel, August Wilhelm von: Vorrede zu: Prichard, James Cowles: Darstellung der Aegyptischen Mythologie verbunden mit einer kritischen Untersuchung der Überbleibsel der ägyptischen Chronologie. Ü: L. Haymann